

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»

Дисциплина Б1.Б.11 «Практический курс китайского языка» предназначена для студентов первого и второго курсов, обучающихся по основной профессиональной образовательной программе высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (китайский и английский языки)» в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц или 468 часов. Учебным планом предусмотрены практические занятия – 234 часа, в том числе с использованием МАО – 92 часов, самостоятельная работа студентов 234 часа, из них на подготовку к экзаменам – 117 часа. Дисциплина реализуется на 1 и 2 курсе в 1, 2 и 3 семестре.

Дисциплина «Практический курс китайского языка» входит в базовую часть профессионального цикла ООП.

Изучаемая дисциплина позволяет выработать и закрепить практические навыки владения китайским языком по всем видам речевой деятельности на изучаемом языке за первый год и второй год обучения в ДВФУ. Освоение данной дисциплины представляет собой начальный и продвинутый этап овладения китайским языком и формирует компетенции, которые предъявляются к данному курсу согласно требованиям ОС ДВФУ. В процессе освоения данной дисциплины закладывается основа для дальнейшего изучения большинства дисциплин базовой и вариативной части профессионального цикла.

Дисциплина «Практический курс китайского языка» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практика речи китайского

языка», «Иероглифика китайского языка», «Практическая грамматика китайского языка».

Целью курса является формирование базовых языковых знаний и умений, для чего ставятся следующие **задачи**:

- формирование и закрепление практических навыков перевода с русского языка,
- развитие практических навыков перевода с китайского языка,
- получение способности анализировать узуальные и нормативные варианты лексики СКЯ;
- умение сохранять темп, норму и узус порождаемой речи на СКЯ;
- навык порождать любой текст на китайском языке с учетом лингвистических маркеров социальных отношений и адекватных реакций.

Для успешного изучения дисциплины «Практический курс китайского языка» обучающийся должен обладать следующими предварительными компетенциями:

- владеть терминологическим аппаратом,
- понимать особенности грамматического строя родного и изучаемого языка;
- владеть навыками записи в транскрипции *пиньинь* и в транскрипции Палладия,
- овладеть основами записи в иероглифике,
- учитывать особенности фонетики изучаемого языка.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-3: способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках для достижения их	знает	– особенности фонетической организации изучаемого языка; – правила грамматики современного китайского языка; – лексические единицы и грамматические конструкции, изученные в процессе освоения дисциплины.

фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	умеет	<ul style="list-style-type: none"> – анализировать узуальные и нормативные варианты лексики СКЯ; – сохранять темп, норму и узус порождаемой речи на СКЯ; – письменно и устно переводить с русского языка на китайский язык и наоборот, учитывая функциональные стили ПЯ.
	владеет	<ul style="list-style-type: none"> – формулами приветствия, прощания, эмоционального восклицания; – лексическим и фразеологическим запасом, предусмотренным дисциплиной; – представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка; – формулами приветствия, прощания, эмоционального восклицания; – навыками построения текстов (сообщений) с соблюдением принципов последовательности, целостности и темпа речи; - навыками ведения беседы, диалога, дискуссии на темы, связанные с культурой, бытом и жизнью в Китае и в России, предусмотренными рамками дисциплины.
ПК-6: способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка.	знает	<ul style="list-style-type: none"> - этикетные формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания в СКЯ; - понятие маркеров социальных отношений; - понятие речевой характеристики на всех уровнях языка.
	умеет	<ul style="list-style-type: none"> - распознавать лингвистические маркеры социальных отношений; - адекватно применять лингвистические маркеры социальных отношений.
	владеет	<ul style="list-style-type: none"> - способностью распознавать речевые характеристики на всех уровнях СКЯ; - порождать любой текст на китайском языке с учетом лингвистических маркеров социальных отношений.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практический курс китайского языка» применяются такие методы интерактивного обучения, как практические занятия с творческими заданиями, позволяющими студенту сформировать креативный подход к изучению проблем (в рамках УО-1, УО-2, УО-4), учебные ролевые

профессиональные игры (в рамках ПР-7), в которых студент может проявить свой творческий потенциал и лингвокреативность. При проведении лабораторных и практических занятий используются интерактивные электронные учебные материалы, демонстрационные видеоролики (схемы, таблицы).